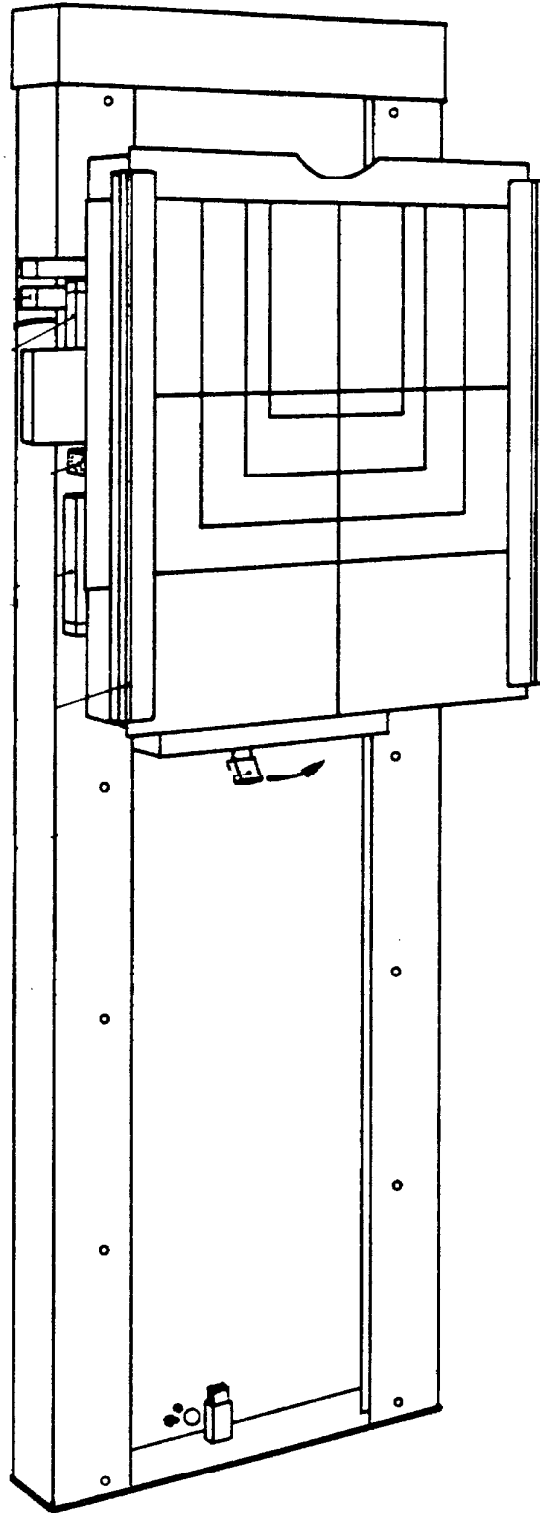


Instructions for Mounting and Use for Bucky Stand BS66



Gebrauchs- und Montageanleitung für Bucky Stativ BS 66

Instructions for Mounting and Use for Bucky Stand BS 66

Inhalt	Content	No.
<u>Für den Anwender</u>		
<u>For the Operator</u>		
1. Beschreibung	1. Description	352 000 302
2. Bedienung	2. Operation	352 000 303
2.1 Abbildung BS 66 (für Bedienung)	2.1 Drawing BS 66 (for operation)	352 000 304
3. Wartungsplan	3. Maintenance Schedule	352 000 305
4. Quetschstellen	4. Squeezing Possibilities	3 352 005
<u>Für den Monteur</u>		
<u>For the Fitter</u>		
6.1 Maßzeichnung "Vertikal"	6.1 Dimensional Drawing "Vertical"	352 000 101
6.2 Maßzeichnung "Vertikal-Drehbar"	6.2 Dimensional Drawing "Vertical-Turnable"	352 000 102
6.3 Maßzeichnung "Universal"	6.3 Dimensional Drawing "Universal"	352 000 103
6.4 Maßzeichnung "BS/US"	6.4 Dimensional Drawing "BS/US"	358000 101
6.5 Schaltplan "BS/US"	6.5 Wiring Diagram "BS/US"	358000 401
7. Aufstellen des Gerätes	7. Mounting of the unit	352 000 203
8. Montage BS 66 frei- stehend	8. Mounting of free- standing design	352 000 205
10. Wartungs- und Repara- turanleitung	10. Instructions for Main- tenance and Repair	352 000 204

1. Beschreibung

Das Bucky Stativ BS 66 kann in 3 verschiedenen Ausführungen geliefert werden:

"Vertikal" Type 352350
 "Vertikal-Drehbar" Type 352300
 "Universal" Type 352001

Bei allen Ausführungen ist Wandbefestigung oder freistehende Aufstellung möglich. Bedienung auf Wunsch links oder rechts. Befestigungsschienen nach DIN 650 für Zubehör wie z.B. Schädel- oder Hüftstütze, Gurtkompressorium etc. an allen Stativen vorhanden.

Merkmale zu den einzelnen Ausführungen

"Vertikal": Vertikalbewegung des Wagens für Buckyblende schwerelos durch Gewichtsausgleich. Selbsttätige Arretierung in jeder Höhe.

"Vertikal-Drehbar": Zusätzlich Blende um 180° in Blendenebene drehbar. In jeder Zwischenstellung arretierbar. Drehwinkel am Skalerring ablesbar.

"Universal": Zusätzlich Kippmöglichkeit der Blende um 20° nach vorn und nach rückwärts stufenlos bis zur Horizontallage. Jede Zwischenstellung arretierbar. Neigungswinkel am angebauten Winkelmesser ablesbar. Für Aufnahmen am sitzenden Patienten kann die Blende (in Vertikalposition) herausgefahren werden, um entsprechende Kniefreiheit zu erhalten.

Fahrbarer Patientensitz (Zubehör) mit Kupplungsmöglichkeit und arretierbarer Teleskopführung zur Mittenzentrierung am Stativ.

Aufnahmen am aufsitzenden Patienten bei Verwendung von ausklappbaren Sitzstützen. Zu diesem Zweck ist die Buckyblende in Horizontallage zu bringen. Sitzhöhe hierbei 500 mm (verschiebbare Rückenstütze als Zubehör erhältlich).

1. Description

The Bucky Stand BS 66 is available in 3 different versions:

"Vertical" Type 352350
 "Vertical-Turnable" Type 352300
 "Universal" Type 352001

All versions are available in free-standing or wall-mounted design. Operation side right or left, as desired. Adaption rails according DIN 650 at all stands for accessories such as head- or hip clamps, compression device etc.

Features of the different Versions

"Vertical": counterbalanced vertical movement of the carriage for bucky. Automatic locking in each position.

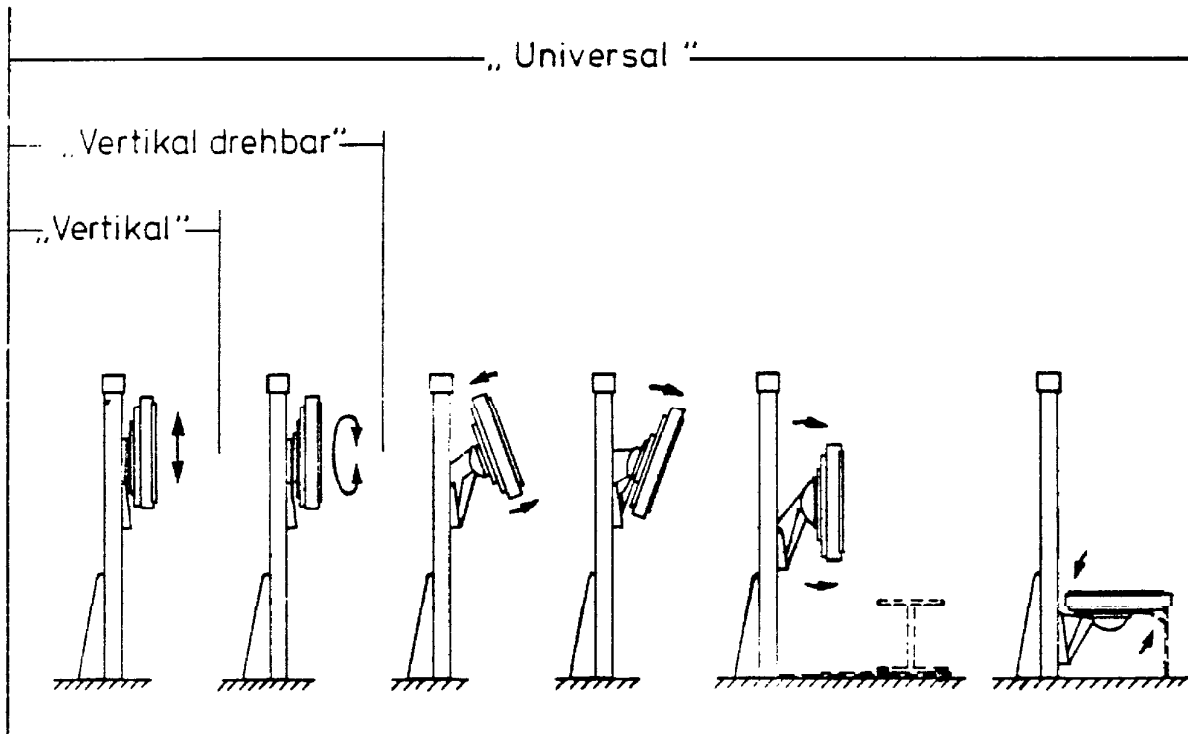
"Vertical-Turnable": Bucky is turnable in film plane by 180°. Can be locked in each intermediate position. Angle can be read from a scale.

"Universal": Angulation possibility of the Bucky up to horizontal position backwards as well as by 20° forward. Each intermediate position can be locked. Tilting angle can be read from the adapted goniometer. For exposures at the sitting patient, tilt the bucky by 20° forward and place it then in vertical position, in order to reach enough distance for the knees.

Movable patient stool (accessory part) with connection possibility and lockable telescopic guide, in order to center the patient to the stand.

Exposures at the patient sitting on the bucky, when using the leg assembly. For that purpose, the bucky must be in horizontal position. Height is 500 mm (adjustable back rest as accessory part available).

352000302
 26.5.77



2. Bedienung BS 66

(Die Positionszahlen beziehen sich auf Darstellung Blatt Nr. 352 000 304, die das Gerät "Universal" zeigt)

Gerät "Vertikal"

Die auf einem Wagen montierte Blende ist durch Gewichtsausgleich schwerelos fahrbar und automatisch gesperrt. Durch Zusammendrücken der beiden Hebel Pos. 1 in Pfeilrichtung wird die Sperrung gelöst und der Wagen beweglich. Die seitlich an der Blende befindlichen T-Nutenschienen Pos. 6 dienen zur Aufnahme von Zubehör wie Gurtkompressorium, Schädel- oder Rückenstütze.

Gerät "Vertikal-Drehbar"

Wie Gerät "Vertikal", zusätzlich: die Blende kann nach Lösen des Bremshebels Pos. 2 um max. 180° gedreht werden.

2. Operation BS 66

(The position nos. refer to sheet no. 352 000 304, which shows the unit "Universal")

Unit "Vertical"

The bucky, mounted on a carriage, is counterbalanced movable and automatically locked. By pressing together both levers Pos. 1 in direction of the arrow, the lock is released and the carriage can be moved. The T-slotted rails Pos. 6 are for the adaption of accessory parts such as compression device, head clamps or back rest.

Unit "Vertical-Turnable"

Same as unit "Vertical" with the following addition: after having loosened the brake lever Pos. 2, the bucky can be rotated by max. 180°.

Gerät "Universal"

Wie Gerät "Vertikal", zusätzlich: Drehbarkeit der Blende um max 180° durch Lösen der Bremse Pos. 2. In jeder Stellung klemmbar. Die Skala an der Drehscheibe ermöglicht ein Ablesen des Drehwinkels. Die Blende kann nach Lösen des Bremshebels Pos. 3 in die Horizontallage geschwenkt werden (vorher Blende um 180° drehen). Jede Zwischenstellung ist arretierbar. Verstellwinkel am Winkelmesser Pos. 5 ablesbar.

Kippen der Blende um max. 20° nach vorn möglich durch Lösen des Bremshebels Pos. 4 in Pfeilrichtung. Kippwinkel am Winkelmesser Pos. 5 ablesbar.

Für Aufnahmen am vor der Blende sitzenden Patienten läßt sich große Kniefreiheit erreichen, wenn Blende gekippt und dann vertikal gestellt wird.

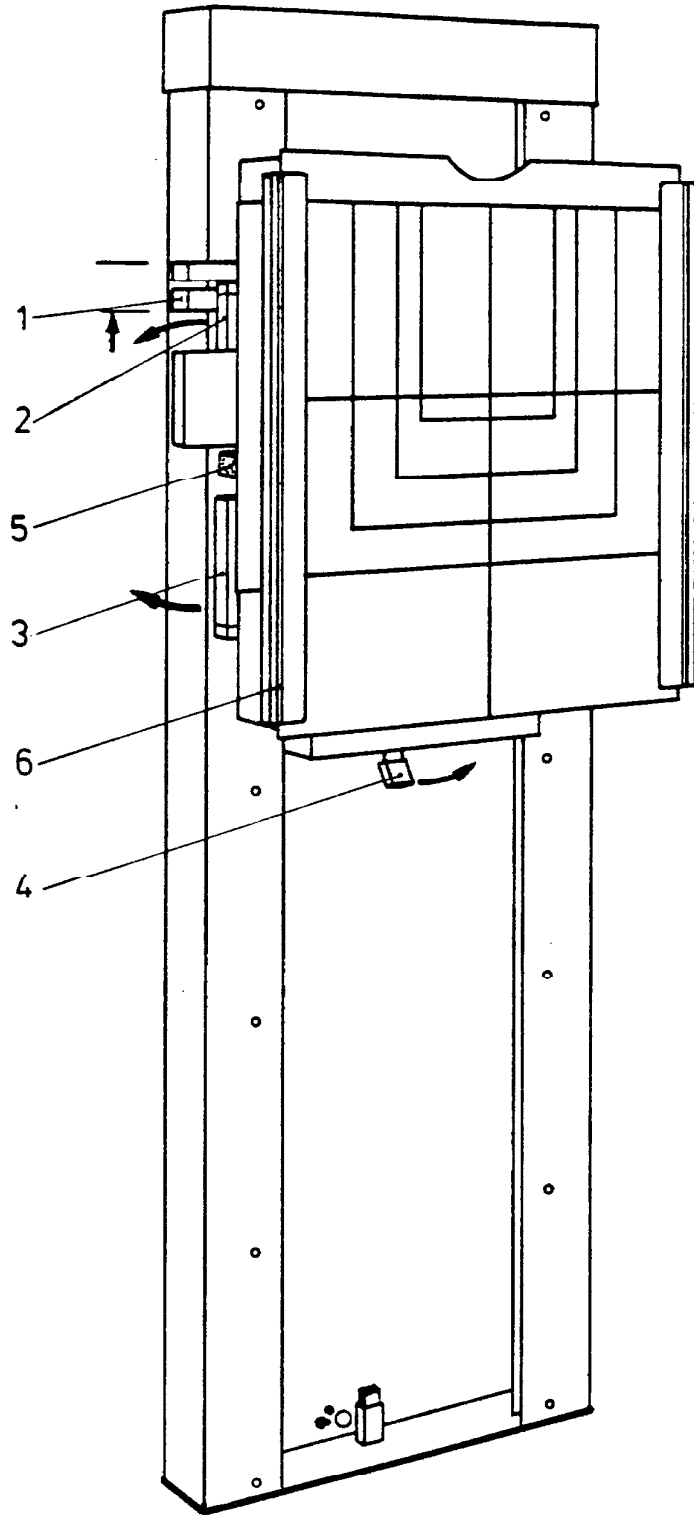
Unit "Universal"

Same as unit "Vertical" with the following addition: bucky can be rotated by 180° after having released brake Pos. 2. Can be locked in each intermediate position. The angle can be read from a scale.

After having released brake lever Pos. 3, the bucky can be placed in horizontal position (bucky must be rotated by 180° first). Any intermediate position can be locked. Angle can be read from the goniometer Pos. 5.

After having released the brake lever Pos. 4 in direction of the arrow, bucky can be angulated forward by 20° max. Angle can be read from the goniometer Pos. 5.

For exposures at patients sitting in front of the bucky, it must be angulated and then placed vertical, in order to have enough distance for the knees.



352 000 304

25.6.77 *hens*

Ers. f. 3 352 001

Bedienung BS 66

Operation BS 66

3. Wartungsplan

Die im Kapitel 10 (Blatt no. 3 352 010) aufgeführten Kontroll- und Schmierungsarbeiten sind im jährlichen Abstand vom Kundendienst auszuführen. Die Stahlseile müssen aus Sicherheitsgründen alle 3 Jahre im Rahmen des Wartungsdienstes ausgewechselt werden.

3. Maintenance Schedule

The maintenance work, mentioned in Chapter 10 (sheet no. 3 352 010) must be done every 12 months by the service personnel. The steel ropes must be exchanged every 2 years for security purposes.

7. Aufstellen des Gerätes

7. Mounting of the Unit

7.1 Auslieferungszustand Fig. 1

7.1 Condition after supply Fig. 1

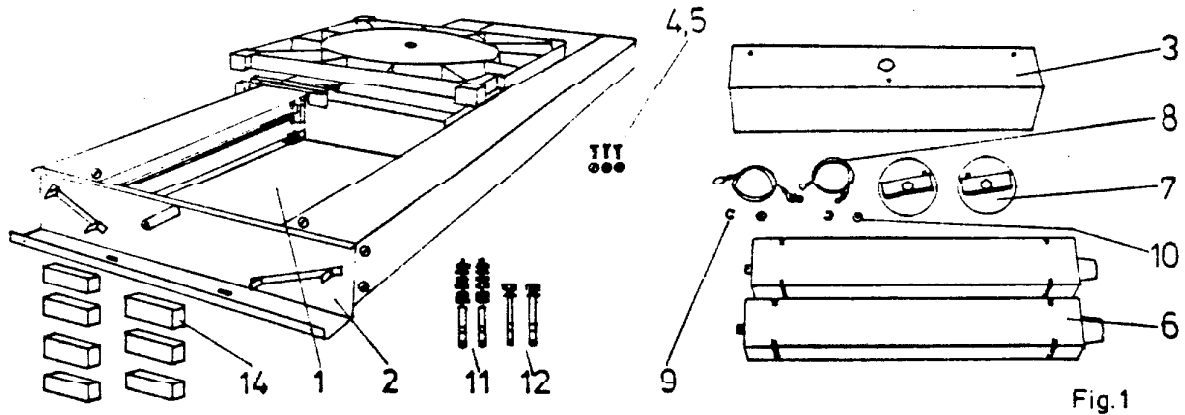


Fig.1

Grundgerät	Basic unit	Pos. 1
Kopfteil	Head part	Pos. 2
Abdeckkappe	Cover	Pos. 3
Schrauben	Screws	Pos. 4
Senkscheiben	Sunk pulleys	Pos. 5
Gewichte	Weights	Pos. 6
Umlenkrollen	Return pulleys	Pos. 7
Seile	Ropes	Pos. 8
Sicherungsscheiben	Safety discs	Pos. 9
Scheiben	Discs	Pos. 10
Sicherheitsdübel unten	Safety dowels below	Pos. 11
Sicherheitsdübel oben	Safety dowels above	Pos. 12
Ausgleichsgewichte je nach Bedarf	Counterweights as per requirement	Pos. 13

Darstellung Fig. 2: Gerät
"Universal" fertig montiert

Fig. 2: Unit "Universal"
mounted

Bemerkung:

Die Abbildungen der Montagean-
leitung zeigen das Gerät "Univer-
sal". Alle auf die Montagearbeiten
bezogenen Details sind bei den an-
deren Ausführungen gleich.

Note:

All figures in these mounting in-
structions show the unit "Univer-
sal". All details which refer to
mounting are the same at all units.

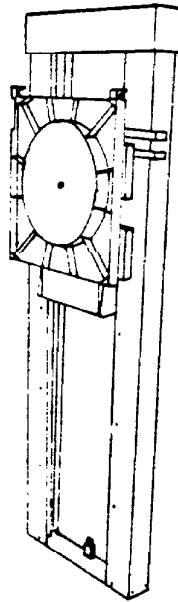


Fig.2

7.2 Montage

Stativ auf Holzunterlage flach
auflegen. Kopfteil Fig. 3 Pos. 2
abschrauben und kopfseitig nach
oben herausziehen. Schlaufe des
Seils Pos. 8 in die Seilaufhäng-
ung am Wagen Fig. 6 Pos. 15 ein-
hängen. Nach Fig. 4 Scheibe Pos.
10 beilegen und Sicherungsschei-
be Pos. 9 aufdrücken.

7.2 Mounting

Put the stand on a wooden base.
Unscrew head part, Fig. 3 Pos. 2
and remove it in upward direction.
Insert the loop of the rope Pos.
8 into the rope suspension at
the carriage, Fig. 6 Pos. 15.
Put on the disc Pos. 10 and the
safety disc Pos. 9 according
Fig. 4.

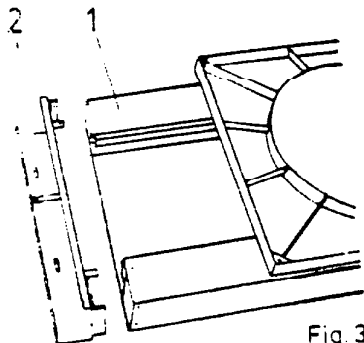


Fig.3

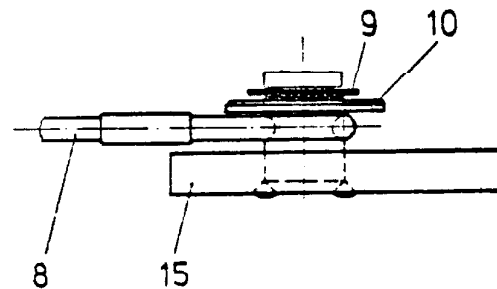


Fig.4

352000203
214
26.5.77

Seil mittels Kettenschloß Fig. 5 Pos. 15 an Gewicht Pos. 6 anbringen. Gewicht in den Schacht des Statives einführen. Dabei ist darauf zu achten, daß sich die Nut am Gewicht auf der Seite des Schachtes befindet, an dem die Schraubenköpfe hineinragen. Gewicht mit einem Stock o. ähnl. etwa bis zur Hälfte des Statives einschleiben. Die selben Arbeiten an der anderen Seite vornehmen.

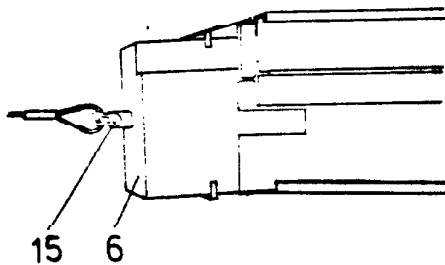


Fig.5

Fasten the rope at the weight pos. 6 by means of a link Fig. 5 Pos. 15. Put the weight into the shaft of the stand. Please care that the groove of the weight is at that side of the shaft, where the heads of the screws project. Insert the weight with the aid of a stick or something similar up to the middle of the stand. The same procedures must be done at the other side.

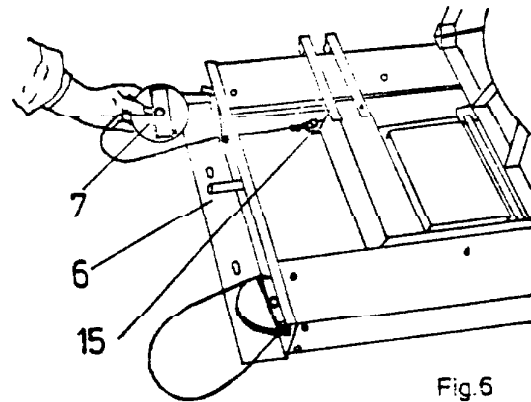


Fig.6

Kopfteil Fig. 6 Pos. 2 wieder anschrauben. Hierbei Seile schlaufenförmig durch die Schlitz ziehen Fig. 6. Umlenkrollen Pos. 7 wie in Fig. 6 gezeigt aufsetzen. Bremse des Vertikalwagens lösen und diesen nach unten schieben bis Seile über den Umlenkrollen gespannt sind.

Fasten head part Fig. 6 Pos. 2 again. Draw the ropes through the slots according Fig. 6. Put on the return pulleys Pos. 7 as shown in Fig. 6. Release brake of vertical carriage and move it downwards until the ropes are tightened.

Gerät aufstellen. Erdungsleitung vor der Befestigung von hinten durch die Bohrung bei Erdungsklemme Fig. 7 Pos. 16 führen. Gerät mit Sicherheitsdübeln Fig. 1 Pos. 12 oben und Pos. 11 unten lotrecht befestigen. Maßzeichnungen 352 000 101 bzw. 352 000 102 bzw. 352 000 103 sowie Montageanleitung für Liebig Sicherheitsdübel beachten!

Put up the unit. Before fastening, lead the earth wire from behind through the hole at the earth clamp Fig. 7 Pos. 16. Fasten the unit vertically with safety dowels Fig. 1 Pos. 12 above and Pos. 11 below. Please consider diagrams 352 000 101 or 352 000 102 or 352 000 103 as well as mounting instructions for Liebig safety dowels.

Vorsicht: Bremse des Vertikalwagens im stehenden Zustand des Statives nur lösen, wenn Vertikalwagen mit der Kraft des Blendengewichtes oben belastet oder von Hand niedergedrückt wird. Falls die Bremse unbelastet gelöst wird, besteht Verletzungsgefahr durch den plötzlich hochfahrenden Wagen. Außerdem kann die Fallbremse beschädigt werden.

Attention: When the stand is vertical, the brake of the vertical carriage must only be released when the carriage is loaded with the weights or pressed down by hand. If the brake is released when the carriage is unloaded, there is danger of injury because of the sudden upward travel of the carriage. Furthermore the brake can get damaged.

352000203
3/4
26.5.77

Erdungsleitung an Klemme für Erde
Fig. 7 Pos. 16 anschließen.

Connect earth wire to clamp
Fig. 7 Pos. 16.

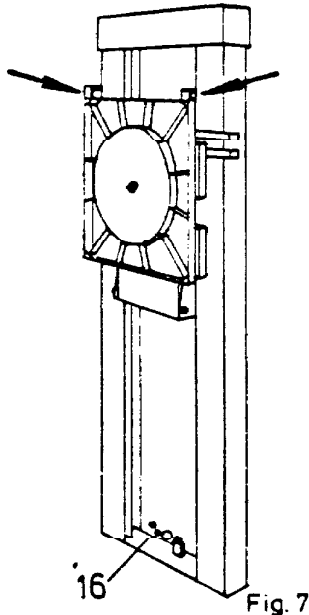


Fig. 7

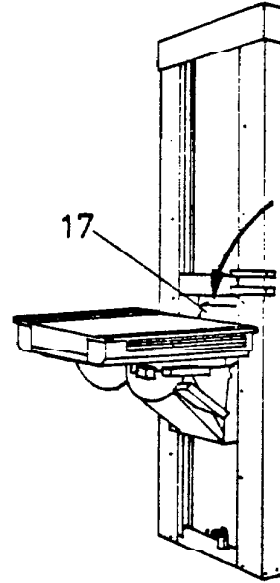


Fig. 8

7.3 Anbringen der Blende

Bei Gerät "Vertikal-Drehbar" und "Universal" müssen vor Anbringung der Blende die beiden Nasen des Blendentellers (in Fig. 7 durch Pfeile gekennzeichnet) nach oben zeigen. Blendenrahmen und Blende (Kinnauflage oben) anschrauben.

7.3 Adaption of Bucky

With units "Vertical-Turnable" and "Universal" both lugs of the plate diaphragm (see Fig. 7) must show upwards before the adaption of the bucky. Fasten bucky frame and bucky (chin rest upwards).

7.4 Abstimmen des Gewichtsausgleichs

Von oben mit Hand auf Blende drücken. Vertikalbremse lösen. Zieht der Blendenwagen nach oben, sind so viele Ausgleichsgewichte Fig. 1 Pos. 13 in die Blechtasche Fig. 8 Pos. 17 einzulegen, bis der Blendenwagen bei gelöster Bremse gewichtsausgeglichen ist. Es ist zweckmäßig, einen Auftrieb von ca. 20 bis 30N einzustellen, um Kassette und evtl. vorgesehene Zubehör auszugleichen.

7.4 Adjustment of Counterbalance

Press upon the bucky. Release the brake. If the carriage moves upwards, put so many weights Fig. 1 Pos. 13 into the weight box Fig. 8 Pos. 17 until the carriage is counterbalanced. It is recommended to consider an upward travel of approx. 20 to 30 N in order to counterbalance a cassette and possible accessories.

352000203

416
26.5.77

Bemerkung: Fig. 8 zeigt das Gerät "Universal", bei dem die Blechtasche nach Abklappen der Blende von vorne sichtbar ist. Bei den anderen Typen sitzt die Blechtasche jedoch an gleicher Stelle. Das Einlegen der Gewichte erfolgt hierbei von oben oder von der Seite.

Note: Fig. 8 shows the unit "Universal" where the weight box is visible from the front after having tilted the bucky. At the other types, the weight box is at the same point. Inserting of the weights is effected from above or from askance.

8. Montage BS 66 freistehend
(Sonderzubehör)

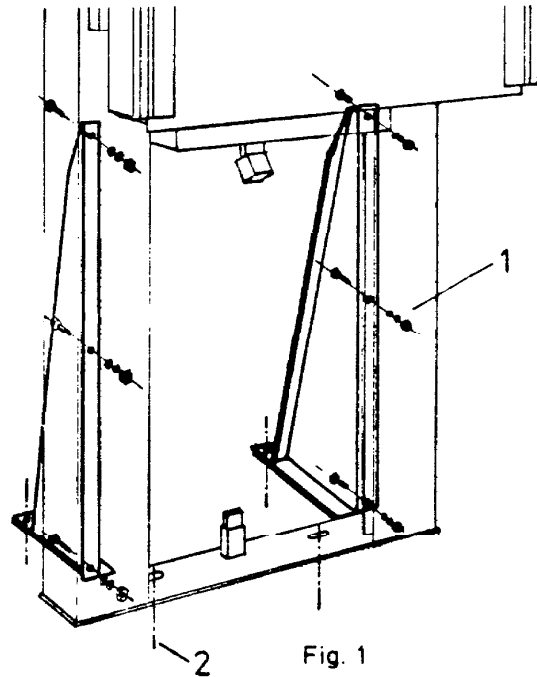
8. Mounting of BS 66 free-standing
(Special Accessories)

Anbringen der Stützen

Adaption of the Supports

Je 3 Schrauben M5x12 mit Scheibe, Federring und Mutter lösen. Mitgelieferte längere Schrauben M5x16 verwenden und Stützen am Stativ befestigen Fig. 1.

Loosen 3 screws M5x12 each with disks, spring washers, and nuts. Use longer screws M5x16 and fasten supports to the stand Fig. 1.



Bodenbefestigung

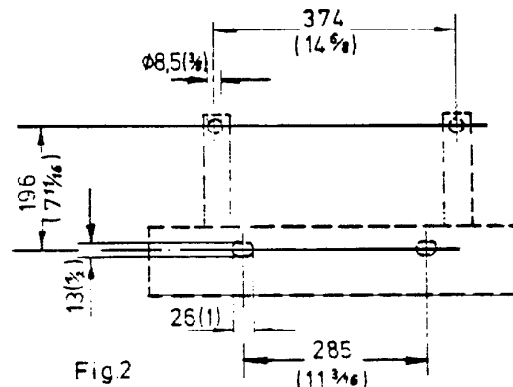
Floor-Mounting

Befestigung auf Betonboden mit 2 Sicherheitsdübeln am Stativ und je einem Sicherheitsdübel an jeder Stütze. Bei Beton nach Betonfestigkeitsklasse DIN 1045 die mitgelieferten Liebig Sicherheitsdübel B12/65N verwenden. Liebig-Montageanleitung beachten.

Fastening on concrete floor with 2 safety dowels at the stand and 1 safety dowel at each support. Use Liebig safety dowels B12/65N when the concrete floor has strength DIN 1045. Consider Liebig mounting instructions.

Bei anderer Bodenbeschaffenheit muß eine andere Befestigungsart gewählt werden. Bohrbild Fig. 2. Maße in mm (inch).

If the floor is of another condition, the stand must be fastened in another manner. Diagram of holes Fig. 2, measures in mm (inch).



352000205
26.577

10. Wartungs- und Reparaturanleitung

10.1 Sichtkontrolle und Wartung

Die Stahlseile sind im jährlichen Abstand durch Sicht- und Tastkontrolle auf Abnutzung und Roststellen hin zu prüfen. Dazu Wagen in die unterste Position fahren. Zeigen sich bei der Prüfung Beschädigungen, so sind die Seile sofort durch neue zu ersetzen. Nach erfolgter Prüfung sind die Seile mit säurefreier Vaseline nachzufetten. Seile nicht mit fettlösendem Mittel reinigen.

Die Stahlseile müssen alle 3 Jahre ausgetauscht werden.

10.2 Austausch des Seiles

1. Stativ umlegen
2. Kopfstück lösen
3. Wagen an das obere Ende des Statives fahren
4. Seilrolle entfernen
5. Seilende am Wagen aushängen
6. Gewichte an das obere Ende des Statives ziehen und Seil aushängen
7. Neues Seil am Gewicht befestigen
8. Gewicht bis Mitte Schacht schieben
9. Seil am Wagen einhängen und Seilrollen einlegen
10. Seil durch Verschieben des Wagens spannen
11. Kopfteil aufschrauben
12. Stativ aufstellen

10. Instructions for Maintenance and Repair

10.1 Visual Control and Maintenance

The ropes must be checked upon wear and rust every 12 months by visual control and feeling. Control can be effected by moving the carriage in lowest position. If wear at the ropes is noticed, they must be replaced immediately. After control, the ropes must be lubricated with non-acid Vaseline. Do not clean the ropes with dissolving material.

The steel ropes must be exchanged every 3 years.

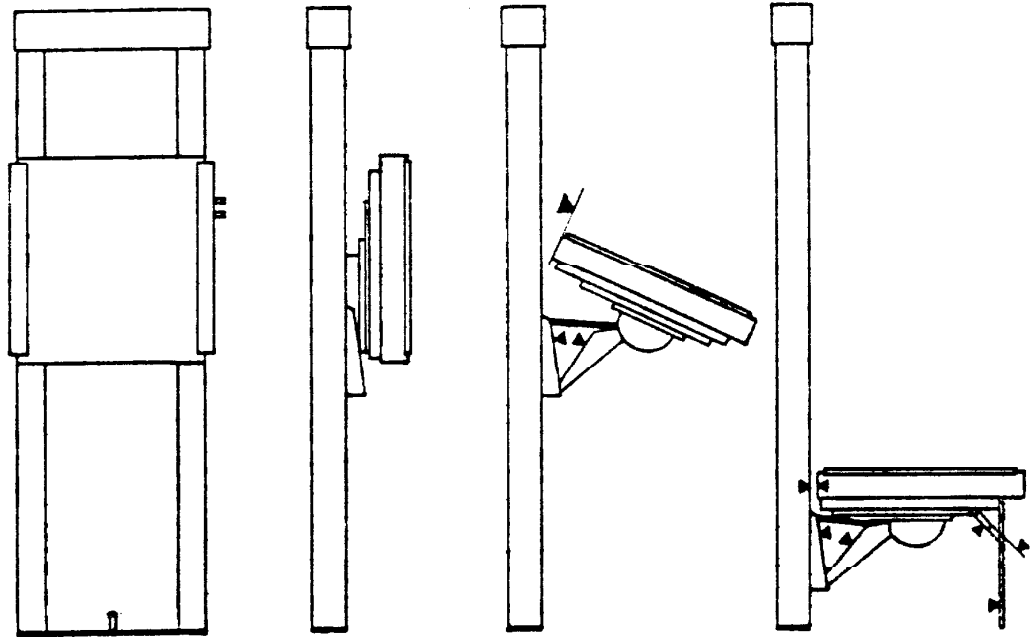
10.2 Replacement of the Rope

1. Tilt the stand
2. Loosen the head part
3. Move the carriage to the upper end of the stand
4. Remove the rope pulley
5. Unhinge the end of the rope at the carriage
6. Draw the weights to the upper end of the stand and unhinge the rope
7. Fasten the new rope at the weight
8. Move the weights to the middle of the shaft
9. Fix the rope at the carriage and insert the rope pulleys
10. Tighten the rope by moving the carriage
11. Screw on the head part
12. Put up the stand

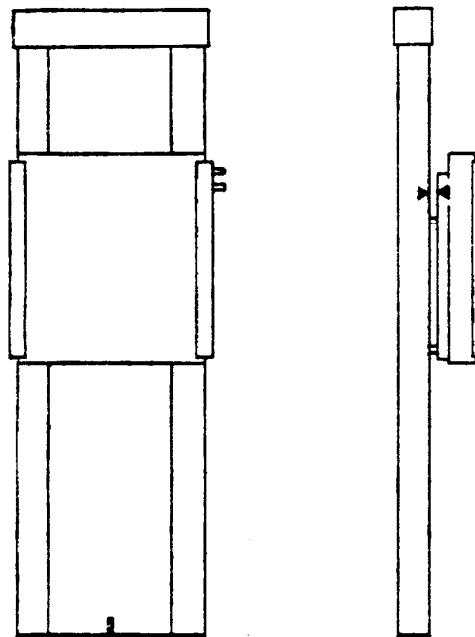
352000204

26 5.77
Ersatz für:
3352 G10

BS 66 Universal BS/US



BS 66 Vertikal u. Vertikal drehbar BS 66 Vertical and Vertically Turnable

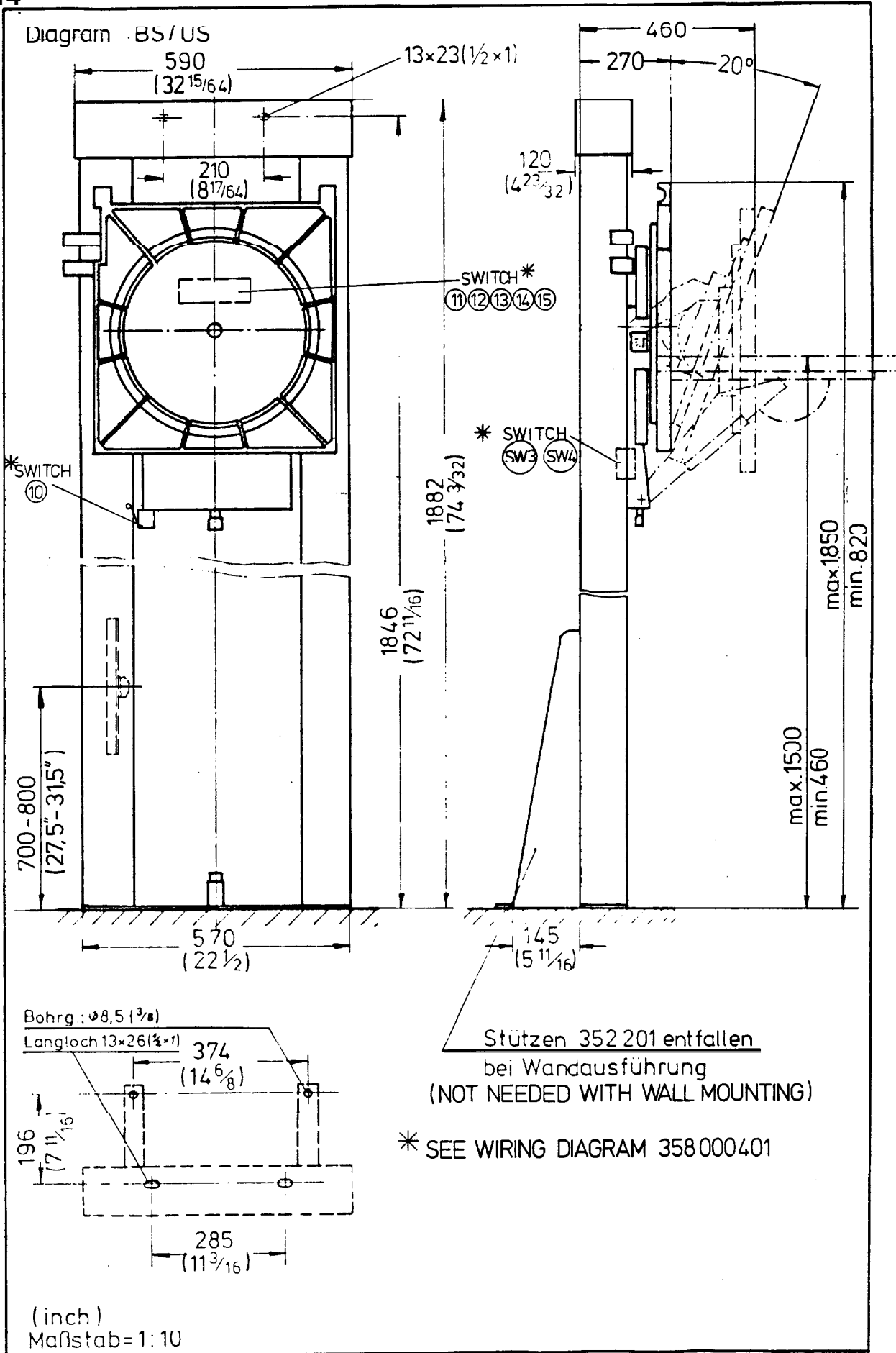


52 005

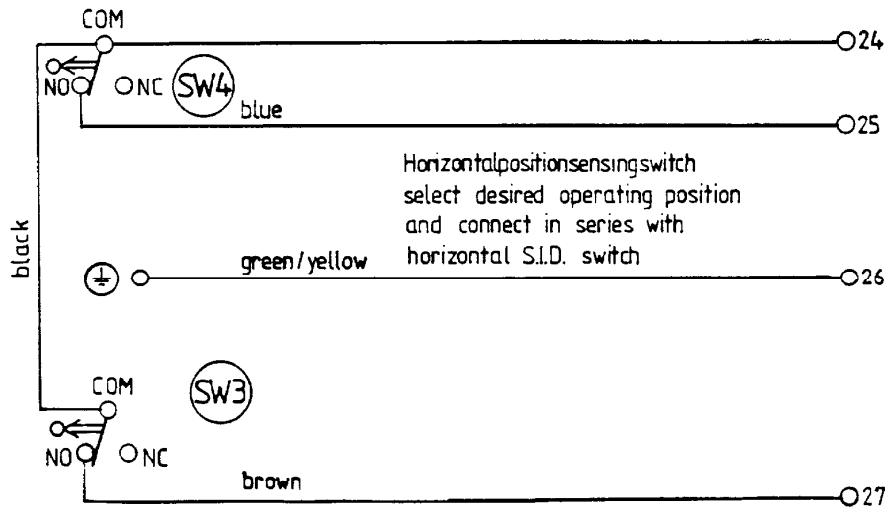
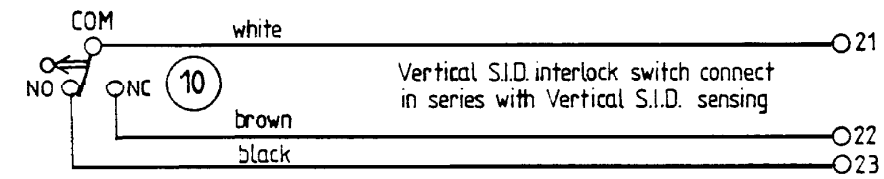
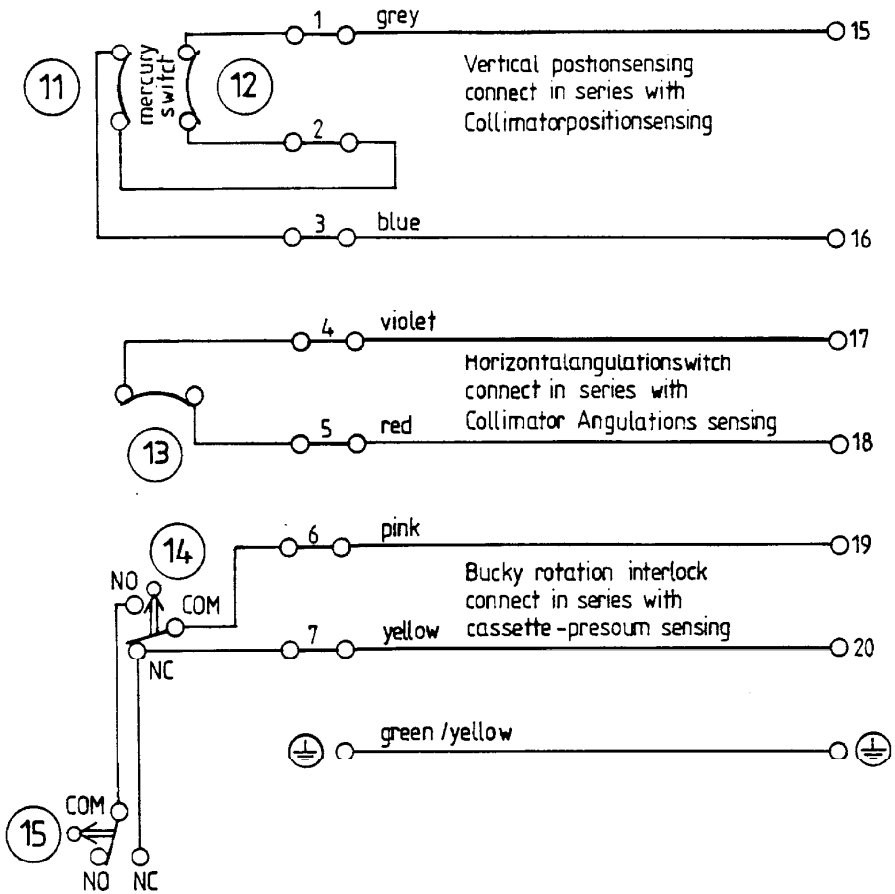
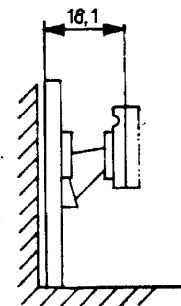
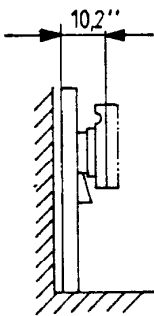
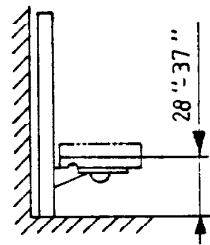
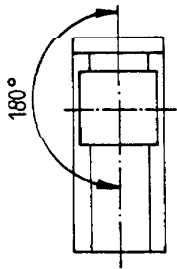
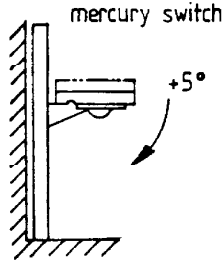
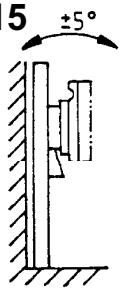
1.76/1999

9.1.77/

- ▼ Quetschmöglichkeiten für Bedienpersonal
- ▼ Danger of Injury for Operating Personnel



358 000 401
7.3.79
J.L.
① 8 10 84
X. Ma.



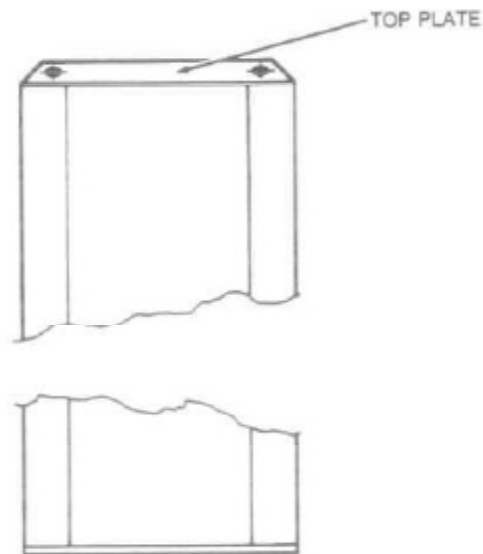
358 000 401
② 17.02.86 Bx

WIRING DIAGRAM FOR BUCKY STAND / TILTING

GE Version – INSTALLATION OF COUNTERWEIGHTS AND COUNTERWEIGHT CABLES

3-1 Counterweight Cable Installation (Not applicable to installation of new units shipped with counterweights factory installed)

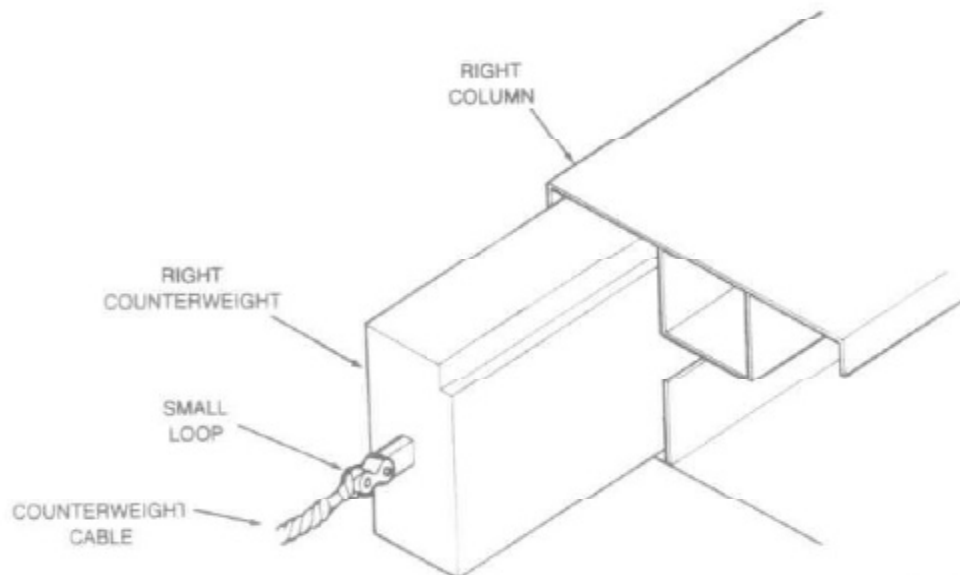
1. Remove the top plate (6 set screws), Illustration 3-1.



32940-D10

ILLUSTRATION 3-1

2. At each end of the counterweight cable there is a loop. Use the smaller loop to connect the counterweight cables to counterweights (Illustration 3-2). Insert the counterweights inside the left and right columns of the stand. A broom handle can be used to push the counterweight 1/4 of the way down into the column.



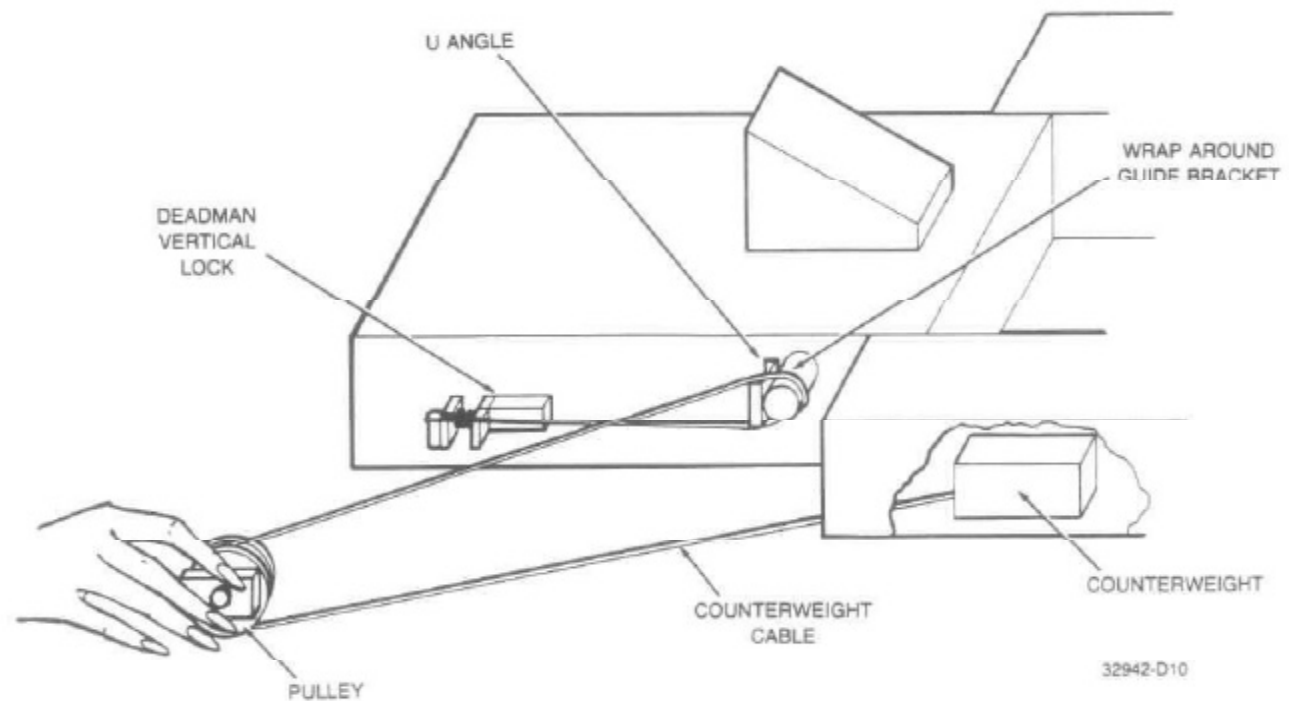
32941-D12

ILLUSTRATION 3-2

3. Remove the upper bracket for the vertical height interlock cable (Illustration 4-1), and remove the vertical height interlock cable.

CAUTION: Bearings are held in place by a wire and pin. As the bearings disengage or engage in the tracks, the wire may pull out of the pin. The pin may then fall inside the carriage. Use a piece of tape to hold pin in place.

4. Disengage the Vertical Lock by holding the two-brake lever (shown in Illustration 4-1), handles together and taping them with masking tape. Push the carriage beyond the upper end of the stand until the wrap around guide bracket is visible (Illustration 3-3).
5. Wipe all bearing rails with a rag moistened with a mixture of STP (or similar lubricant) and machine oil. Lubricate the counterweight cables by wiping with a cloth saturated with STP (or similar lubricant).
6. On the left and right sides of the unit, place the counterweight cable according to Illustration 3-3. The cable goes from the counterweight around the pulley, around the wrap around guide bracket, and place the (larger) loop at the end of the cable through the Lever on the Deadman Vertical Lock (Illustration 3-4).
7. On each counterweight cable (Illustration 3-3), insert the two joints of the U-Angle so that the counterweight cable will not slip off the wrap around guide bracket.
8. Push the carriage back into the stand by:
 - Releasing the deadman lock by pulling the counterweight cables taut.
 - And manually pushing the carriage back.



SIDE VIEW OF COUNTERWEIGHT CABLE ROUTING
ILLUSTRATION 3-3



PIN 46-179908P240

24914-P10

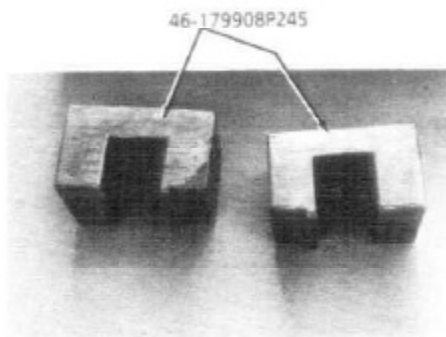
Pausch P/N 0353 0083

DEADMAN VERTICAL LOCK

ILLUSTRATION 3-4

3-2 Installation of Additional Counterweights Only For Units WITH Accessories (Head Clamps, Hip Clamps, Compression Device or Extending Handle)

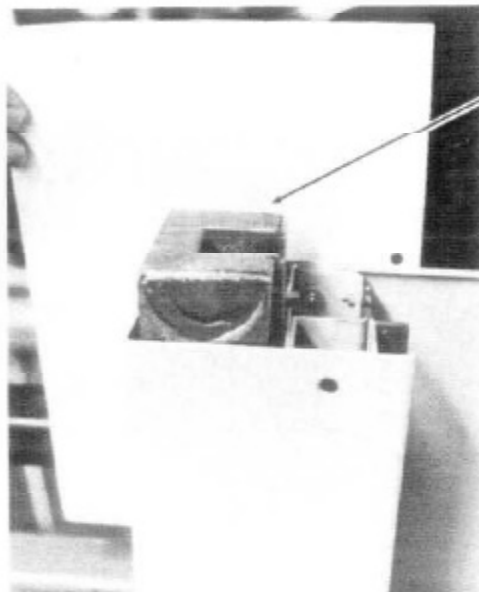
1. If accessories are used, then an additional weight must be placed upon the counterweights. (See Illustration 3-5)
2. Place the additional weights onto the counterweights per Illustration 3-6.



24916-P10

ADDITIONAL COUNTERWEIGHTS
FOR ACCESSORIES

ILLUSTRATION 3-5



ADDITIONAL
COUNTERWEIGHTS
FOR ACCESSORIES

24918-P10

ILLUSTRATION 3-6

Installation of Ballast Weight Only For Units WITHOUT Accessories

1. If accessories are not used, a ballast weight must be placed on the carriage (Illustration 3-7)

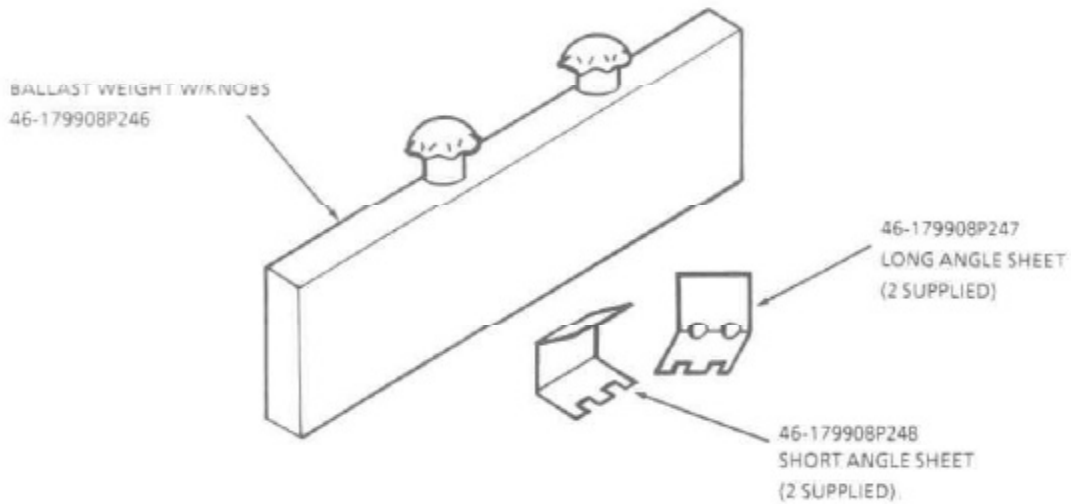
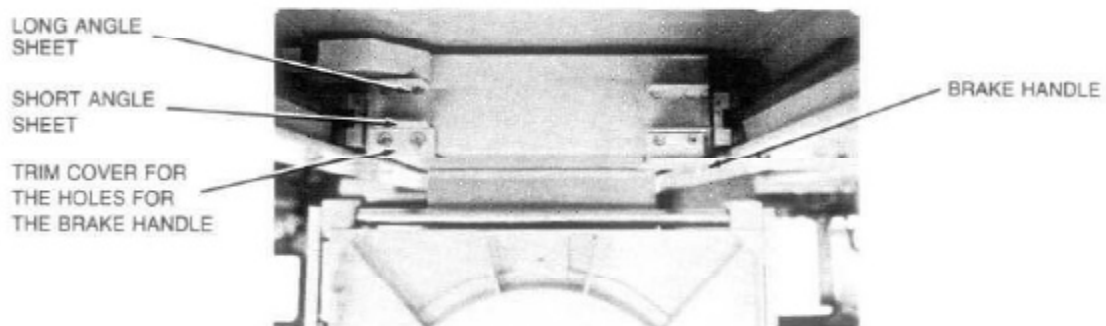


ILLUSTRATION 3-7

32943-D10

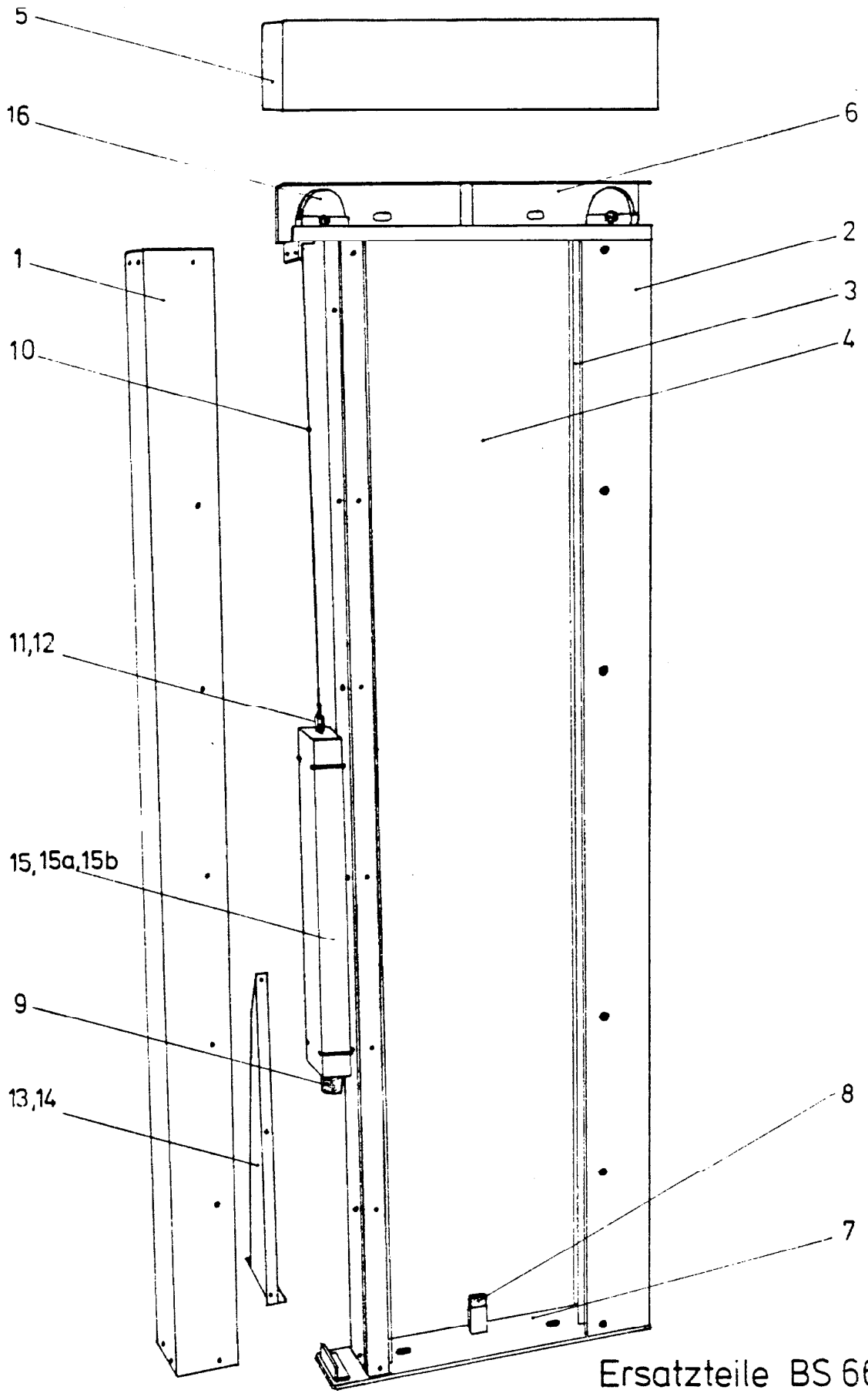
2. Loosen the screws on the top of the brake handle and loosen the screws on the trim cover which hides the holes for the brake lever (since the brake lever can be mounted on either side, there are holes on **both** sides. The side without the brake lever has a trim cover to hide these holes).

CAUTION: The brake may not hold very well once the screws are loosened.



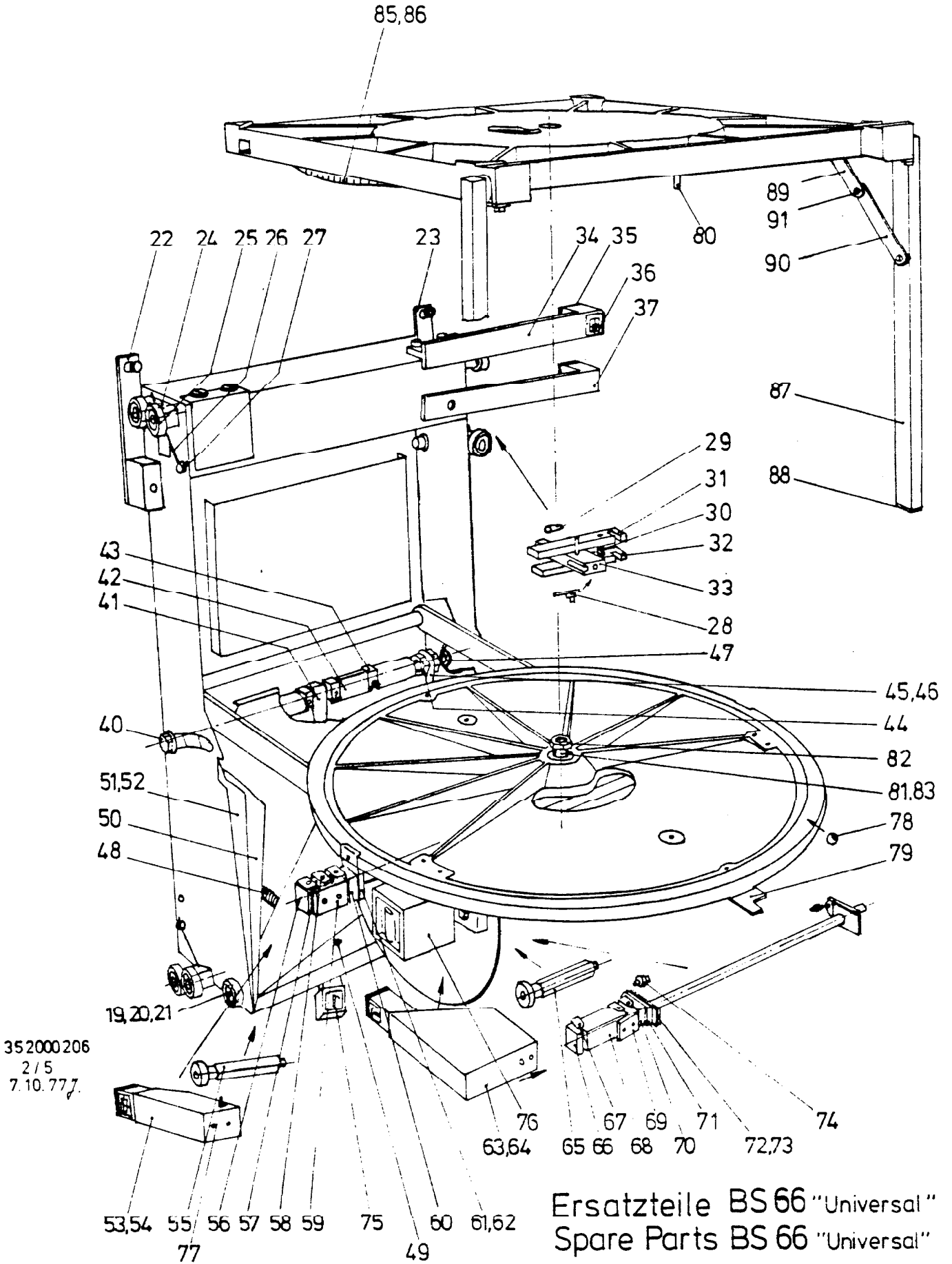
14919-P10

TOP VIEW OF ANGLE SHEET MOUNTING (RIGHT-HAND STAND)
ILLUSTRATION 3-8

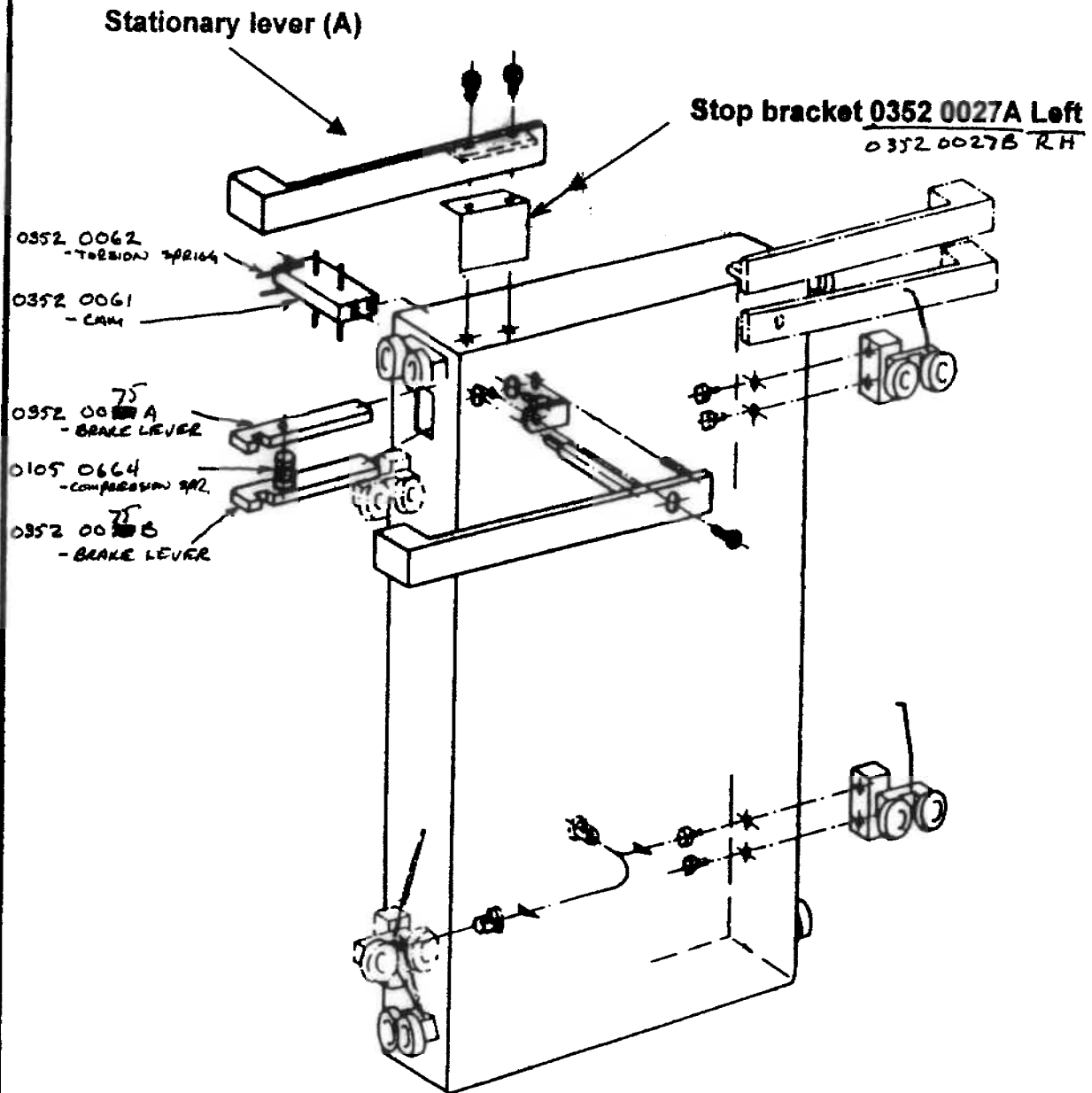


352000206
1 / 5
7.10.77

Ersatzteile BS 66
Spare Parts BS 66



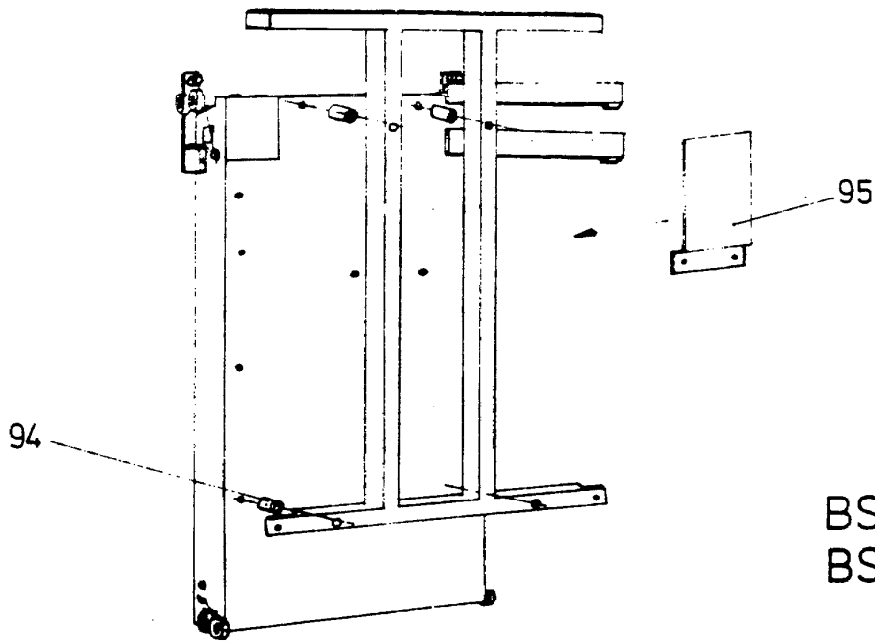
BS66 Vertical lock Modification



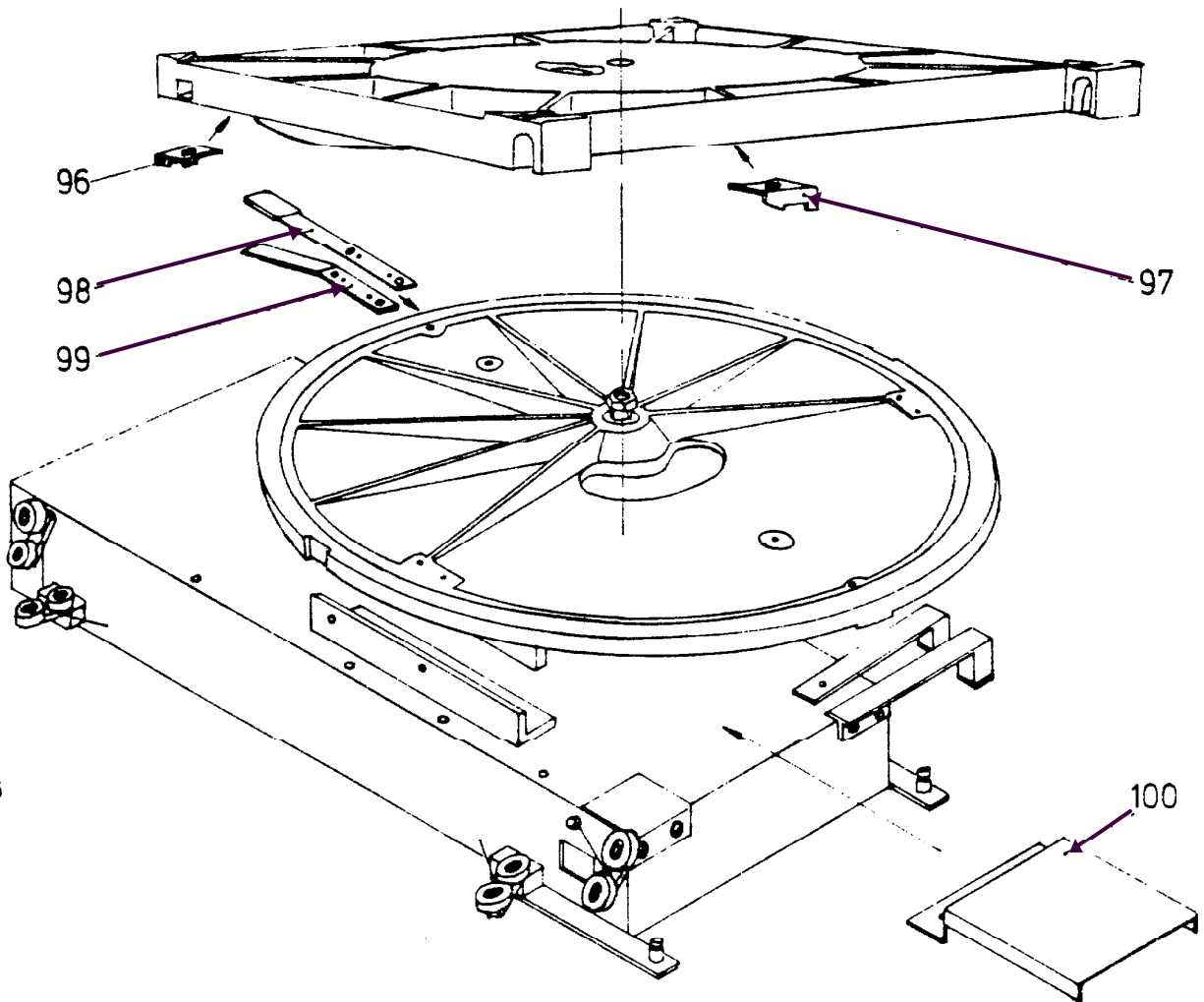
Procedure:

The purpose of the modification is to stop the active vertical lock release lever from dropping down to far. When this occurs the vertical locking plates rotate beyond top dead center and cause the lock to release.

To modify the Bucky stand lock remove the stationary lever (A) insert bracket 0352 0027a if the device is left-hand loading or 0353 0027B if it is right-hand loading. Reinstall the stationary lever.



BS 66 "Vertikal"
BS 66 "Vertical"



52000206
3/5
7 10 77

Ersatzteile BS 66 "Vertikal-Drehbar"
Spare Parts BS 66 "Vertical-Turnable"

Ersatzteile BS 66 Spare Parts BS 66			"Universal"			
Pos.	Benennung	Part Name	"Vert-Drenb" "vert-Turn"			No.
			"Vertikal" "Vertical"			
1	Profil	Profile	1	1	1	356 014b
1	Profil	Profile	1	1	1	356 014a
3	Führungsschiene	Guide rail	2	2	2	354 054
4	Rückwand	Rear panel	1	1	1	356 016
5	Abdeckkappe	Cover	1	1	1	354 060
6	Kopfteil	Head part	1	1	1	352 451
7	Bodenplatte	Ground plate	1	1	1	352 452
8	Puffer	Buffer	1	1	1	352 126
9	Puffer	Buffer	2	2	2	352 130
10	Seil, kompl.	Rope compl.	2	2	2	352 433
11	Seilauge	Knob	2	2	2	352 434
12	Kettenverschluß	Chain lock	2	2	2	1/2"x1/8"
13	Stütze	Support	1	1	1	352 202b
14	Stütze	Support	1	1	1	352 202a
15	Gewicht	Weight	2	-	-	352 094
15a	Gewicht	Weight	-	2	-	352 238
15b	Gewicht	Weight	-	-	2	352 239
16	Umlenkrolle	Return pulley	2	2	2	356 020
17						
18						
19	Achse	Axis	1	-	-	352 021
20	Scheibe	disc	3	-	-	352 026
21	Scheibe	disc	1	-	-	352 019
22	Seilaufhängung	Rope suspension	1	1	1	352 430b
23	Seilaufhängung	Rope suspension	1	1	1	352 430a
24	Kugellagerschwinge, kompl.	Ball bearing lever, compl.	6	6	6	352 050
25	Kugellager	Ball bearing	6	6	6	6001-2Z
26	Feder	Spring	6	6	6	352 054
27	Bolzen	Bolt	3	3	3	352 055
28	Lagerachse	Bearing axis	1	1	1	352 058
29	Drehfeder	Torsion spring	1	1	1	352 062
30	Druckfeder	Compression spring	1	1	1	105 664
31	Bremshebel	Brake lever	1	1	1	352 075a
32	Bremshebel	Brake lever	1	1	1	352 075b
33	Nocke	Cam	1	1	1	352 061
34	Griff	Handle	1	1	1	352 077
35	Gleiter	Slide	4	2	2	7030
36	Schild	Label	1	1	1	8035
37	Bremshebel	Brake lever	1	1	1	352 053
38						
39						
40	Bremsstange	Brake rod	1	-	-	352 024
41	Bremshebel	Brake lever	1	-	-	352 125
42	Bremsglieder, Satz	Brake links, set	1	-	-	352 025
43	Bügel	Arm	4	-	-	352 031
44	Mutter	Nut	2	-	-	352 256
45	Biegefeder, rechts	Bending spring, right	1	-	-	352 257b
46	Biegefeder, links	Bending spring, left	1	-	-	352 257a
47	Bremsscheibe	Brake disc	2	-	-	352 020a
48	Feder	Spring	2	-	-	Z-072D
49	Bolzen	Bolt	2	-	-	352 055
50	Fächer	Cover	1	-	-	354 142

352000 206
4/5
19.10.77 M.

Ersatzteile BS 66 Spare Parts BS 66			"Universal"	
Pos.	Benennung	Part Name	"Vert.-Drenb" "Vert.-Turn"	
			"Vertikal" "Vertical"	
				No.
51	Zwischenwand	Partition wall	1	- - 354 141
52	Winkel	Angle	2	- - 354 147
53	Bremshebel	Brake lever	1	- - 352 090
54	Schild	Label	1	- - 8036
55	Führung	Guide	1	- - 352 071
56	Bremsstange	Brake rod	1	- - 352 088
57	Bremsglied	Brake link	1	- - 352 065c
58	Bügel	Arm	3	- - 352 031
59	Bremsglied m. Platte	Brake link with plate	1	- - 352 086
60	Bremsglied	Brake link	1	- - 352 081b
61	Bremsplatte	Brake plate	2	- - 352 087
62	Bremsbelag	Brake lining	2	- - 352 084
63	Griff	Handle	1	- - 352 079
64	Schild	Label	1	- - 8037
65	Führung	Guide	1	- - 352 07
66	Bremsstange	Brake rod	1	- - 352 064
67	Bügel	Arm	3	- - 352 031
68	Bremsglied	Brake link	1	- - 352 065b
69	Bremsglied mit Platte	Brake link with plate	1	- - 352 086
70	Bremsglied	Brake link	1	- - 352 065d
71	Druckstück	Pressure piece	2	- - 352 070
72	Ausgleichsscheibe	Compensation disc	2	- - 352 068
73	Bremsscheibe	Brake disc	6	- - 352 069
74	Bolzen	Bolt	2	- - 352 074
75	Schild	Label	1	- - 8038
76	Winkelmesser	Goniometer	1	- - 352 110
77	Zeiger	Pointer	1	- - 352 424
78	Kugel	Ball	220	- - 7/32"
79	Anschlag	Stop	2	- - 352 042
80	Gewindestift	Thread pin	1	- - M8x35DIN551
81	Schraube	Screw	1	- - 352 037
82	Mutter	Nut	1	- - 351 03
83	Scheibe	Disc	1	- - 352 039
84				
85	Skala 0°-90°	Scale 0°-90°	1	- - 8032a
86	Scala 90°-180°	Scale 90°-180°	1	- - 8032b
87	Sitzstütze, kompl.	Seat support, compl.	1	- - 352 150
88	Gleiter 25x15	Slide 25x15	2	- -
89	Hebel	Lever	1	- - 352 147a
90	Hebel	Lever	1	- - 352 147b
91	Buchse	Bushing	3	- - 352 148
92				
93				
94	Distanzhülse	Distance sleeve	- - 4	354 128
95	Winkel	Angle	- - 1	352 246
96	Raste	Catch	- 1 -	352 245b
97	Raste	Catch	- 1 -	352 245a
98	Blattfeder	Laminated spring	- 1 -	352 248
99	Führungstreifen	Guide strip	- 1 -	352 247
100	Winkel	Angle	- 1 -	352 252

352000206
5/5
19.10.77